السنة السادسة عدد ٤١

VOL. 6 No 41

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

نيويورك الاثنين في ٢٧ ك٢ سنة ١٩١٣

NEW YORK CITY, MONDAY, JANUARY 27, 1913

الانباء البرقية

السلطان ممالئ للاتحاديين

في برقية من الاستانة بان السلطان ممالئ للاتحاديين وميال للحرب وانه تلقى خبر الانقلاب بمزيد السرور وما هذه الا من كذبات الاتحاديين ليموهوا بها على عقول الامة خسئوا فوالله لا نخضع لحكومتهم ولا نعمل الا على معاكستهم فهم لئام طغام وخونة قتلة

اوربا منتبهة

قام رجال السياسة في اوربا يقبحون جمعية الاتحاد والترقي على صفحات الصحف وقد كتب احدهم في الدايلي ميل الانكليزية عن جنون هذه الزمرة وتعصبها الاعمى فقال ان شر المتعصبين فيها هو طلعت بك ويظن هذا الاحمق انه باسم الدين الاسلامي والوطن يتمكن من ابتلاع اموال الامة مع رفاقه كما فعلوا في السابق اذ ضاعت اموال عبد الحميد وخزائن يلدز وما جمع من الامة اعانة للجندية والبحرية فالخزينة فارغة وما جمع من الاموال حشد في صناديق افراد تلك العصابة الشريرة التي لا يهمها خربت السلطنة او عمرت وفقرت الامة او سعدت بل كل ما يهمهم هو حشد الاموال في صناديقهم ولا يعتقد طلعت بك ان هذه لقمة هينة الازدراد بل سوف تقف في حلقه وتخنق هذا المتعصب الجاهل

وليعلم ان اوربا لهم بالمرصاد وها قد ارسلت بدوارعها الى الشرق واول حركة يبديها طلعت بك او خلافه ويقصد منها الانتقام من النصارى تقع على راسه وراس مناصريه

— لا تخشى اوربا —

ابرق مراسل الدايلي ميل الانكليزية في الاستانة الى جريدته يقول بانه عرف من مصدر ثقة بان الوزارة الجديدة سترفض تسليم ادرنه وجزر الارخبيل غير حافلة بتهديدات اوربا لانها متكلة على مساعدة دولة عظمى ويعني بتلك الدولة المانيا

وفي برقية ثانية بان محمود شوكت باشا عرض على سفير النمسا ان يمنح دولته سلانيك مقابل مساعدتها وشعرت انكلترا بذلك فاصدرت امرها الى اسطولها في البحر المتوسط ان يسرع الى مياه سلانيك ويجتمع هناك ويكون على استعداد للعمل

وفعلت فرنسا ذات الفعل وامرت روسيا بوارجها في البحر المتوسط ان تسرع لتلك المدينة ايضاً كما انها امرت اسطولها في البحر الاسود ان يسرع الى مياه الاستانة

وورد عن اودسا بان الاسطول الروسي قد اقلع الى المياه العثمانية وعلى متنه الوف من الجنود

— لا خوف على الاجانب في الوقت الحاضر —

ابرق سفير الولايات المتحدة في الاستانة الى دولته يقول انه لا لزوم الان لارسال اسطول اميركي الى المياه العثمانية لان لا خوف على الاجانب في الاستانة نظرا لوجود بوارج للدول الاوربية وهي مستعدة لحماية الجميع وقد اوكل اليها حماية الاميركيين كما ان الطرادة تنامي موجودة في مياه ازمير ومونتانا في بيروت وهما مستعدتان للمساعدة اللازمة

— ضعيفة جداً —

تقول جريدة التيمس الانكليزية بان وزارة محمود شوكت باشا ضعيفة جداً وغير قادرة حتى على ضبط الامن في البلاد وان جمعية الاتحاد والترقي هي مكروهة من الشعب كرهاً شديدا حتى ومن ضباط الجيش فلا يوجد بينهم من يضحي بحياته لاجلها ولذا سوف لا تثبت كثيرا بل سوف تسقط في الان القريب

— من البداية لا يطلبون الصلح —

صرح احد نواب تركيا في لندن لمخبر جريدة الاكسبرس الانكليزية بان تركيا من بداية عقد الهدنة لا تطلب عقد الصلح وانما تود المماطلة لتجمع قوتها الحربية وتنتظر وقوع الخلاف بين الدول العظمى لتغتنم الفرصة وتعود الى الحرب وما توفيق باشا احد نواب تركيا وسفيرها في لندن الا صنيعة الاتحاديين وهو ممثلهم ويعمل حسب اوامرهم

— تركيا والنمسا —

منذ عقدت الهدنة والمفاوضات جارية بين النمسا وجمعية الاتحاد والترقي وقد قرروا منحها سلانيك وجميع البلاد التي احتلتها الدول البلقانية على شرط ان تساعدهم في الحرب وتبقى لهم ادرنه وجزر الارخبيل وقسم من مقدونيا وقد قبلت النمسا بهذه الشروط وهي قد جمعت جيشها لتلك الغاية وشجعت تركيا على رفض الصلح ولكن اذا اقدمت النمسا على ذلك فلا يمكنها ان تنال مرامها سوى بالحرب مع دول البلقان واذا حاربتها فروسيا لها بالمرصاد ومستعدة لمساعدة دول البلقان وخوض غمرات الحرب واذا تحركت المانيا وايطاليا تحركت فرنسا وانكلترا ونشبت حرب عمومية

— انقسام الدول —

انقسمت الدول العظمى على ذاتها ففرنسا وانكلترا وروسيا تطلب القيام بمظاهرة بحرية في المياه العثمانية وايطاليا والنمسا والمانيا ترفض ذلك قطعياً

— روسيا وتركيا —

زار سفير روسيا في الاستانة وزارة الخارجية واخبر الناظر بانه اذا لم تسلم تركيا ادرنه وبكل مطالب دول البلقان فروسيا تخرق جانب الحياد وترسل جنودها فتغزو ارمينيا

وقد وقع هذا التهديد على الوزارة وقوع الصاعقة اذ انه يفتح باب المسألة الارمنية من جديد

— السفراء وشوكت باشا —

زار سفراء الدول محمود شوكت باشا مغتصب الصدارة العظمى وسألوه ان يسرع بتقديم الجواب عن مذكرة الدول

— زلزال في الاستانة —

لم يكف عاصمة دولة آل عثمان ما بلاها الله به من ظلم الاتحاديين حتى ضربها ايضاً بزلزال عنيف وقد حدث ذلك صباح امس ولكن الخسائر قليلة جداً فكأن الله غضب على الاتحاديين وسيهدم على رؤوسهم العاصمة انتقاماً لدم ناظم باشا الذي سفكه انور ظلماً وعدواناً

— امام شتالجه —

لدى الدولة العثمانية في شتالجه جيش لا يقل عن مئتي الف مقاتل وهناك ايضاً مئة الف جندي بين بلغاري وصربي ويوناني وسترسل اليونان بجنودها كلها الى هناك في الان القريب

— الجيش اليوناني —

يقولون ان لدى اليونان الان جيشاً لا يقل عن ثلاثمئة الف مقاتل وقد نزح كل رجل في جزيرة كريت قادر على حمل السلاح من ابن ستة عشر سنة الى ابن ستين وانضموا الى الجيش اليوناني

— الخوف من حرب اهلية —

الاتحاديون يطلبون العود الى الحرب وقد قرروا ان يستدعوا نواب تركيا في مؤتمر الصلح الا ان القسم الاكبر من قواد الجيش يقاومونهم ويهددونهم بالثورة اذا هم عادوا الى الحرب

القيصر يطعم الجياع

ارسل القيصر الروسي مليوني كيلوغرام من الذرا ليقتات بها اهالي الجبل الاسود وهي من الاراضي القيصرية

بعد الزوبعة

همدت الزوبعة وعاد الجند اليوناني لمهاجمة بازالي مفتاح يانينا بقيادة البرنس قسطنطين وقد وصلت نجدات الى حامية حصن القديس نقولا العثمانية فتشددت قواها وهاجمت اليونان فردوها على الاعقاب وكبدوها خسارة جسيمة

رومانيا ترتدع

عقدت الوزارة الرومانية جلسة برئاسة الملك شارل وبعد بحث طويل تقرر ان لا تحشد رومانيا جنودها مطلقا وهذا دليل على ان بلغاريا اصبحت لا تخشى من عدو يفاجئها على غرة

الجيش يرفض الحرب

ثار ثائر الجيش العثماني في شتالجه واكثرهم يرفضون الحرب لان الذي لا يموت منهم بنيران الاعداء يموت من الجوع وقتاهم لا يحاربون قط

يهددون بضرب الاستانة

انقسم الجيش في شتالجه الى قسمين واحد يؤيد الاتحاديين والثاني يطلب ارجاع كامل باشا الى الصدارة والاقتصاص من قاتل ناظم باشا وقد عولت ثلاث فرق من الجند على مهاجمة الاستانة واسقاط الحكومة الجديدة وارجاع كامل باشا الى الصدارة

الاحكام العرفية

الاستانة الان بحالة الحصار وقد اشهرت الاحكام العرفية في المدينة

وزارة الخارجية

عرضت وزارة الخارجية على كثيرين من رجال الدولة فرفضوا قبولها واخر من رفضها عثمان نظامي باشا سفير الدولة في برلين واحد نوابها في مؤتمر الصلح ويقال الان انهم سيقلدونها الى الامير سعيد حليم المصري رئيس مجلس شورى الدولة ومستشار جمعية الاتحاد والترقي وعند قبوله الوزارة يرسل الجواب على المذكرة الدولية

قتل عمداً

بعد فحص الاطباء جسم ناظم باشا قرروا انه قتل عمداً وقد وجدوا في جسمه طعنة بمدية

العرب يساعدون انور

ان الذين هجموا مع الشرير القاتل انور بك على الباب العالي هم مئتان من جهال العرب

قتلة ناظم

اطلق انور بك الرصاص على ناظم باشا وطعنه ممتاز بك بمدية وهذا الشرير الاخير هو قاتل زاكي باشا وهو من زعماء الاتحاديين

الوزراء في السجن

ابرهيم باشا وزير المالية السابق ورشيد باشا وزير الداخلية هما الان في السجن وكذلك اسماعيل حقي باشا وحياتهم جميعاً في خطر عظيم

فظائع الاشرار

ابدا انور وجماعته من الفظائع في الاستانة ما تقشعر لمجرد ذكره الابدان فقد فتشوا بيوت الحزب المعارض بجميعهم واهانوا النساء وحطموا ابواب النوادي وعلقوا المشانق لكثيرين من الابرياء فكانت جثثهم معلقة في الاسواق وارواحهم طارت الى خالقها تشكو لعزته تعالى بربرة وظلم الاتحاديين

الاسطول الايطالي

صدر الامر للاسطول الايطالي ان يتجمع في ثغر اغوستو في سيسيليا ويستعد للعمل ويعدون ذلك استعداداً لحوادث اتي منتظراً قريباً بين الدول العظمى

محمد وعبد الحميد

قابل جلالة السلطان محمد الخامس في قصره اخاه عبد الحميد افندي السلطان السابق وتحادثا ملياً وذلك قبل الانقلاب الاخير بيوم واحد وقد سمح لعبد الحميد ان يتنزه في البوسفور

فض الهدنة

يجتمع اليوم نواب بلغاريا في لندن فيرسلون مذكرة الى السر ادوارد غراي وزير خارجية انكلترا لانه الرئيس الشرفي لمؤتمر السلم واخرى لنواب تركيا يعلنون بها فضهم الهدنة وانهم سيعودون الى الحرب بعد اربعة ايام وستجرب الدول ان تطيل الاجل الا ان الاحلاف البلقانيين قد عيل صبرهم وسوف لا ينتظرون

يلومون بلغاريا

تلقي دول الاتحاد البلقاني الان اللوم على بلغاريا ويقولون انه لو اصغى الدكتور دانيف البلغاري لنصيحة المسيو فينيزيلوس رئيس وزراء اليونان لما كانت تركيا الان تماطل بعقد الصلح فقد اشار كبير وزراء اليونان على حكومة بلغاريا ان تضم شروطها الاساسية لعقد الهدنة تسليم ادرنه وسكوتاري ويانينا الا ان دانيف رفض ذلك وعمل برايه ولذا هو الان نادم اكبر ندم

قتلوا عمداً

ليس ناظم باشا وحده الذي اظهر البحث الطبي انه مصاب بطعنة خنجر بل كل القتلى طعنوا بحراب بالتيها طعنت قلب محمود شوكت باشا قبل الدستور لظلت للدولة املاكها في اوربا

برح سوريا الى القطر المصري عزت العابد يصحبه عبد الحميد الزهراوي نائب حمص السابق في مجلس النواب العثماني

قلنا وربما كان لسفرهما علاقة بالانقلاب العثماني هذا فدريا به وخشيا ان يقبض عليهما في سوريا والاول منهما عدو الاتحاديين والثاني مناوئهم الاكبر ولذلك التجأا الى القطر المصري فرارا من سوء العاقبة

— شركة الغاز —

بلغنا ان ادارة شركة الغاز لاسباب لا نعلمها تفكر في ايقاف اعمالها عن قريب . ويقال ان مدير الشركة قابل حضرة الوالي وابلغه الواقع

•●•

صوت الشعب

الجاس اللطيف يصوت للجراب

كتبت الينا الانسة المهذبة اولغا فياض عن واشنطون العاصمة رسالة مسهبة نقتطف منها ما يلي :

طالعت جرائد عديدة قد اشترك بها والدي فلم اكن اشعر بلذة لدى مطالعتي اياها كما اشعر عند قراءتي لجريدة الجراب اللطيفة المحبوبة فهي الجريدة الراقية الوحيدة في المهجر ويشهد رقيها صدورها اليومي واقبال الادباء عليها اقبالاً عظيما وهو دليل واضح على انها جريدة راقية ادبية تهذيبية حرة بكل معنى الكلمة . ولولا ذلك لما تسنى لها الصدور يومية مع قصر عهدها الصحافي

اخبار محلية

شريعة المهاجرة الجديدة

ذكرنا في عدد سابق ان مجلس الاعيان قد صادق على الشريعة الجديدة التي سنها مجلس النواب وما كلها منع من يجهل القراءة بلغة معترف بها من الدخول الى الولايات المتحدة

وقد قابل صاحب هذه الجريدة المستر شارلس ناجيل وزير التجارة والعمل والمنوط به امر ادارة المهاجرة مقابلة خاصة فروى له ان مجلس الشيوخ (الكونغرس) وهو المجلس الاعلى الذي يسن الشرائع قد عقد جلسة يوم السبت الفائت للنظر في امر هذه الشريعة الجديدة وبعد جدال عنيف قرر ان يرفض المصادقة عليها

وقد دار البحث بيننا وبينه عن السوريين المهاجرين فاظهر لنا احترامه لهم وصرح ان السوريين شعب نشيط عامل لا يميلون الى الاقلاق وقال انه يعلم ان تلك الشريعة تصد كثيرين منهم عن الدخول الى الولايات المتحدة وانه ليس ثمت حكومة يصح ان تدعى عادلة اذا كانت تضم بين قوانينها تلك الشريعة الجائرة

. . .

— محل —

الخواجات جرجي كساب وشركاه

نقل حضرة الفاضل والتاجر المعتبر الخواجا جرجي كساب محله المعروف باسم «جرجي كساب وشركاه» من ٨٥ شارع واشنطون الى ٧٨ شارع كرينويش

وقد احتفل مساء السبت الفائت بتدشين المحل الجديد احتفالا شائقا وقام بحفلة التدشين نيافة العلامة السيد رفائيل اسقف بروكلن والفيف الاكليروس الموقر بحضور عدد كبير من التجار والاصدقاء

فنحن نهنئ الخواجا جرجي كساب بمحله الجديد ونغتنم هذه الفرصة لحث المواطنين على الاقبال على بضائع المحل المذكور الذي اشتهر بجودة اصنافه وصدق معاملته

. . .

— شركة جديدة —

عقد حضرة التاجر المعتبر عبدالله افندي سلامه صاحب المحل المعروف باسمه في ١٩ ركتر شركة جديدة مع حضرة التاجر المعتبر الياس افندي طويل لبيع المطرزات الامبرودري وسائر البضائع البيضاء

فنتمنى لهذه الشركة النجاح والارباح ونحث المواطنين للمعاملة معها فيرون كل تسهيل ويشاهدون البضائع اللطيفة الرائجة مع الامانة والاستقامة والخبرة التي اشتهر بها كلا الشريكين الفاضلين

تآمر السجناء في حبس المتصرفية على الفرار فثقبوا جدار السجن وكادوا ان يأتوا على اخره لما وشى بهم احد الشيعيين الى مامور الحبس فاسرع مع رجال الجندية وحالوا دون فرار المحبوسين ثم فتشوا في زوايا الحبس فوجدوا كمية كبيرة من المدى والادوات الجارحة ولا اعلم على من تلقي الحكومة تبعة هذا التراخي فعدم فرار المجرمين لم يكن منشأه كما علمت سهر وتيقظ المنوطة بهم حراسة السجن وادارته بل ان خيانة احد المسجونين التي هي حالت دون افلاتهم ونجت الادارة العسكرية من العار والفضيحة

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
طلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

اميل مرهج

— يرضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرتني ام اكتب الي عن حاجتك من سائر البضائع · وبالاخص · الكارني · الفيله · الامبرودري · الايس الايرلندي · الفينيس · الماطيس · الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

❋ مقانق الفران ❋

اصحا يخطر في بالك … مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك … عابتاكل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا … من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا … لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران … مشهورة في كل مكان
جرّب احلا من البرهان … ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه … من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه … من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون … بتقصدنا موضم ما تكون
سفن تري هاف واشنطون … بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها ويناصرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسينا في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

*****

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا تقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا تكلفنا بها مجاناً

***

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة · وتبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

❋ بدران اخوان ❋

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تأسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

❋ نصار اخوان ❋

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

❋ الاستقامة اسس النجاح ❋

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل بتسبرك	غرة محل برونزفيل
S. Z. SHEHAB & BROS.,	S. Z. SHEAB &
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG, PA.	601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

قطرات بك

— مسكينة سوريا —

ما كادت تفرح بتباشير الاصلاح حتي داهمتها ثورة الاستانة فاحبطت امالها وقضت على امانيها

عقدت الوية النصر لطالبيها · وراحت تحدث بالوعود · وخفتت اصوات الداعين الى اللامركزية ساعة حملت اليهم الانباء البرقية نبأ رصاصة انور التي اخترقت صدر ناظم وخر بها صريعاً · · ·

قلت في قطرات تحت عنوان « هذه الجلبة » انها عاصفة لا تلبث ثائرتها ان تسكن · وبرق خلب لا يعقبه رعد · وسحاب ينتشر في الفضاء ثم يتبدد مع الهواء » قلت انهم يتحمسون ثم يرتدون الى الجمود وان ما يحلمون به ان هو الا اوهام وخيالات يكشف المستقبل حقيقتها !

اجل ان رصاصة انور قد قضت على مطالبي الاصلاح ونادي الائتلاف الذي دشن سيغلق ونادي الاتحاد الذي اغلق سيفتح فكيف تكون اليوم حالة القوم في سوريا ؟

لقد عطلت الوزارة العسكرية الجديدة الصحف الغير الاتحادية في العاصمة فاذا عمت اوامرها الولايات كافة فمن يبقى من صحف سوريا في عالم البقاء · · ·

تلك الوصيفات العزيزة لقبت جمعية الاتحاد والترقي باشرف الالقاب في بدء عهد الدستور ولما لم تجد في قواميس اللغة نعوتاً كافية عمدت الى القواميس الدينية وانزلت عليها القاب القداسة كانت تقول « جمعية الاتحاد والترقي المقدسة » !

وبين ليلة وضحاها اذا بعلم الائتلافيين منتشر في اندية الحكومة واسم الاتحادي مكروه في كل صقع وسهام الصحف ترشق الى صدور الحزب الخائن للدولة وامحقت « المقدسة » لتحل محلها « الخائنة »

ليست القصبة في مهب الرياح · والسفينة في لجج المحيط اكثر تقلباً من المبادىء والخطط والاحزاب في سوريا

قولوا لذلك الشعب ليحي الاتحاديون يجيب نعم وقولوا له ليحي الائتلافيون يجب نعم

قدسوا انور ونيازي وهللوا لشوكت وطلعت ثم فروا هاربين فصبوا عليهم نار الغضب وقالوا هم الخونة اللئام واعداء الدولة الطغام

وغداً تسمعون الصدى المتراجم من تلك الانحاء انهم عادوا يكرمون ويعظمون الخونة الاعداء واذا ما حملت الاسلاك البرقية نبأ ظفر حزب الاتحاد فان ناديه سيغص بالمتظاهرين وترسل انباء التهانىء والتبريك ويصمت كل صوت مطالب باللامركزية والاصلاح

اذا قالوا لك ان ابناء سوريا هم في دور الطفولية فاجبهم انهم لم يزالوا في الاحشاء وسيقضى على الجنين قبل ان يفتح عينيه للنور · ·

ياخيبة الامل في بناء الاصلاح على اساس اللامركزية وتوزيع السلطة · ويافشل القوم المتظاهرين بنصرة الحكومة المستقل عن كل حزب ومرمى · ان ضباب الاتحاديين سيغشي غداً على بصائرهم ويضع على عيونهم نقاباً كثيفاً فلا يبصرون نور الحقيقة ويظلون في غياهب الظلام ويرسفون في قيود الجهل والضلال

يوم تزعزع مركز حزب الاتحاد قبل فتنة نيسان · وقبل خلع عبد الحميد السلطان · وردت الانباء بالقبض على زعمائهم وانتزال شعارهم عن ناديهم فلم يكن من يتجرأ ان ينبس ببنت شفة واختبئوا كلهم وراء الجدران يتطلعون الى القوة الظافرة لينضموا اليها · وما هي الا ساعات قلائل حتى ظهروا يفخرون بفوز ابطال الانقلاب !

ان الاحزاب في البلاد المتمدنة هي شعار الحياة والرقي ولكنها عندنا محك للمبادىء المتلونة كابي براقش

مسكين هذا الشعب · ومسكينة سوريا !

« زفس »

يوزع ملك انكلترا سنوياً في عيد الميلاد بقيمة الفي ليرة انكليزية هدايا

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

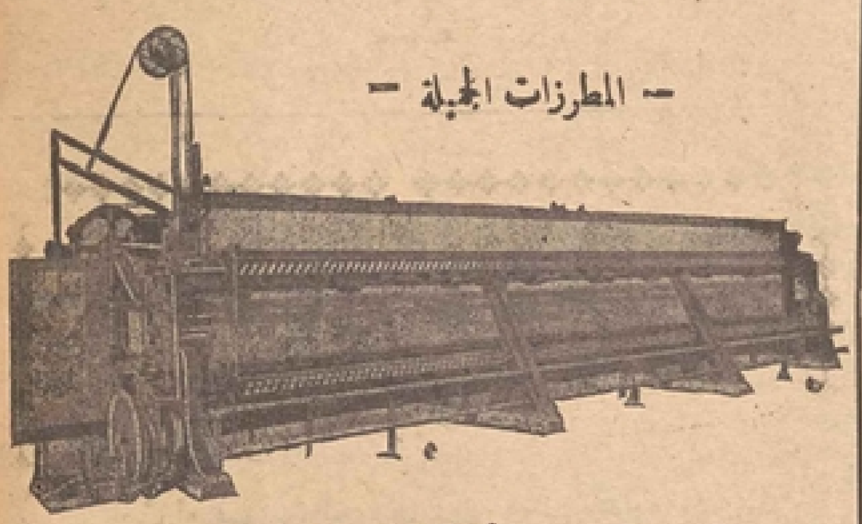
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلوردتين وكلوني لس وايرش ليس ودوشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودروان ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في محلنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

ان اضعك فيها اذا اقلقت راحتي واقفل عليك الباب فتلتف حولك العناكب والجرذان والديدان

انها لاشرف منك ومن اولئك الوحوش الذين اتوا بي الى هنا اذ انها لا تؤذيني قط

حقيقة انك وقحة فقد كنت مشفقة عليك وقد هيأت لك طعاماً شهياً اما الان فسوف لا اجعلك تذوقين سوى الخبز اليابس مع الماء فقط

ان كل ذلك لاهون عليّ من ان اجيب طلب ذلك السافل الذي ارسل بي الى هنا

انه نبيل ايتها الفتاة فلا تهينيه

لو كان من النبلاء لما ارتكب مثل هذه الجريمة ماذا جنيت نحوه ياترى حتي يقودني الى هنا بمثل هذه الخيانة الا يشفق على والدي

انه يحبها اكثر منك

دعي عنك الغرور

انا مغرورة

اذا لم يكن كذلك فانت مجنونة ايتها الامراة

قلت لك لا تجزلي اهانتي لئلا يحدث لك ما لا ترضين به

لقد اصبحت لا اخاف الموت ولا المصائب

اذا ما عدلت عن غيك وبغيك نقلتك الى تلك الحجرة

حبذا ذلك فان الموت هو ما اشتهيه

سوف نطلق لك الحرية بعد ان تقترني بمن يحبك

هذا من المحال

ارجعي الى عقلك ايتها الفتاة فانا ذاهبة الان الى حيث استدعي كاهن القرية فياتي ويبارك عقد زواجك

مع من

مع النبيل الذي يهواك وانا اكون شاهدة على ذلك

بالحقيقة انك مجنونة فلا تطلبي المحال انا ارجو منك ان تعودي الى سيدك وتخبريه انه اهون عليه ان يطال القمر بيديه من ان اصبح له زوجة

لله ما اعندك

قللي من كلامك واتركيني وحدي

لقد اتعبك حضوري هنا

نعم لانك كثيرة الكلام

استودعك الله الان وسوف اعود اليك بعد قليل وانما اخبريني هل تطلبين طعاماً

لا لا فانا لا اريد ان اكل

لقد مضى عليك مدة يومين بدون طعام افلا تشعرين بالجوع

نعم اشعر ولكن لا اريد ان اكل

انك تموتين جوعاً

وهذا ما ارغبه

اتفضلين الموت على الزواج بشاب من خيرة نبلاء فرنسا

نعم نعم هذا اذا لم تصرحي لي باسمه

لا يمكنني ذلك الان

فمتى تطلعيني على اسمه الشريف

بعد ان استشيره

وهل هو قريب من هنا

نعم على بضع خطوات

هل لك ان تستدعيه الي

اعتقد انه لا يود الدخول عليك قبل ان تجيبي طلبه

دعي عنك المستحيل

وانت دعي عنك الالحاح بمعرفة اسمه وطلب مقابلته · وانا اقول لك انك ستندمين على رفضك واستودعك الله الان وساعود اليك بطعام شهي

لا لا فانا لا اريد ان اكل

ساضع الطعام في الغرفة فافعلي به ما تشائين : قالت هذا وخرجت واقفلت الباب ولما اصبحت المركيز وحدها عادت الى

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وانخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هنَّ اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

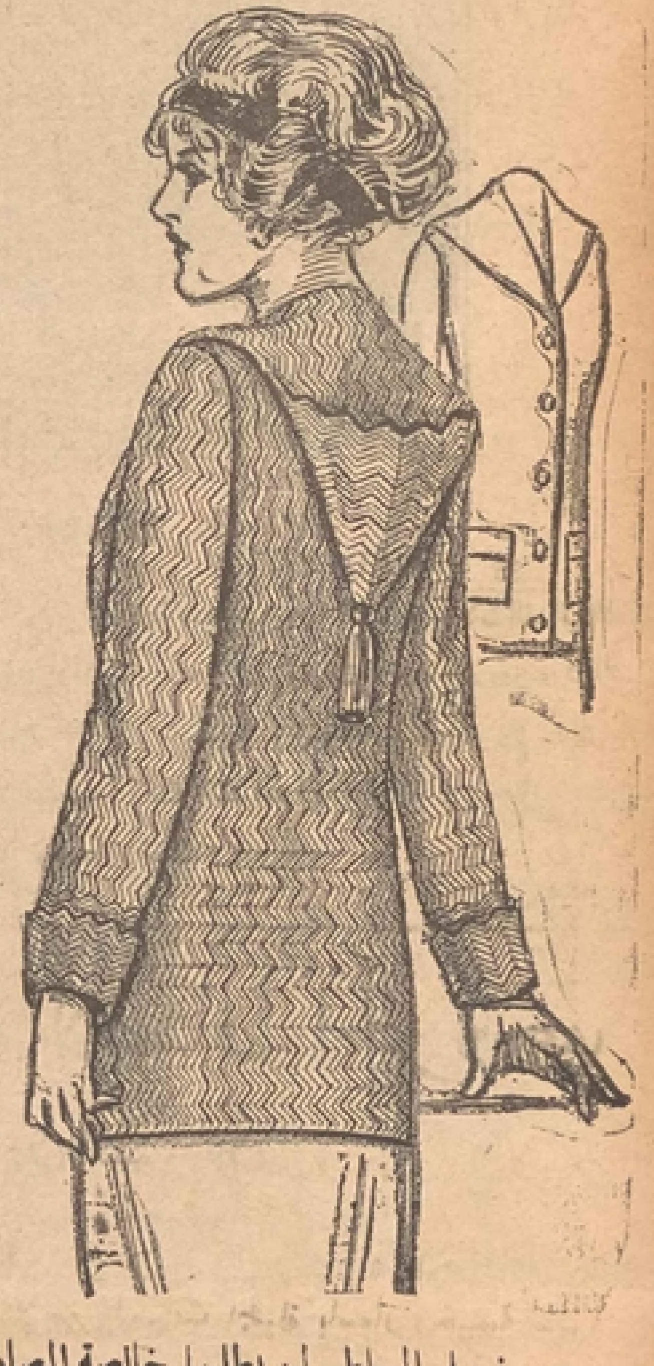
ونمرة محلنا هي

خلاف اخوان

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه



نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساءً
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر
عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

مناجاة نفسها بقولها : من عساه يكون ذلك النبيل · هل هو ياترى اوجين دي لاجنوار · لا · لا · انه لا يفعل ذلك لا شك عندي انه هو المركيز دي شامبو · ماذا اعمل لاراه عساني اتمكن من حمله على اطلاق سبيلي متى اتيته · الهي اخاف اذا قاومته ان يغتصبني · ولكن سوف اجد فرجاً من هذا الامر · نعم الموت هو يفرج همومي سأموت سانتحر ويبكي عليَّ والديَّ طول حياتهما ويحزن عليَّ مرجيوس · كيف انتحر ولا سكين لدي ولا قطعة زجاج اقطع بها حبل الوريد فاموت واستريح · سانتحر جوعاً سوف ارفض تناول الطعام فاموت

وما اتمت كلمتها الاخيرة حتى فتح الباب ودخلت عليها الامرأة تحمل اليها طعاماً وضعته امامها وقالت : لتتفضل مولاتي وتاكل

لا لا اريد ان اكل طعامكم

اتخشين ان يكون السم في الدسم لا تخافي

لا لا لست خائفة وحبذا لو كان السم في الدسم لاتناوله بكل قبول

لماذا تطلبين الموت وانت في مقتبل الحياة

لا تخلص من هذا العذاب

لا تخافي فلسنا نبغي عذابك وكل ما نطلبه منك ان تقبلي بزواجك من شاب نبيل

قلت لك دعني عنك المستقبل

قدمك اذن على راسك

اتظنين انكم تقتلوني

ان هذا ليس من متعلقاتي

وما اتمت كلمتها حتى دخل الى الغرفة رجل وعلى وجهه برقع فجلس على المقعد وقال : ما بالها ياعمتي

انها ترفض ان تتناول الطعام

لماذا ترفضين ايتها الفتاة الجميلة

ان هذا لا يهمك

فمن يهم اذن

قل لي من انت

هذا لا يعنيك

اريني وجهك

دعي عنك معرفتي

ماذا تطلب مني

ان تقترني بسيدي

بك او بسيدك

لا بل بسيدي

اذهب وقل له ان هذا من المستحيل

اخاف عليك ايتها الفتاة

ممن ايها الرجل

من غضب مولاي فاذا ابلغته جوابك هذا امر بموتك حالاً

بموتي ماذا تقول

نعم بموتك

ايقتلني بيده

لا بل هذه اليد تفتك بك بطعنة من هذه المدية

حبذا حبذا اغمدها في صدري وارحني من رؤية اسافل نظيرك ونظير سيدك

انك تهينيننا ايتها الفتاة وانت تحت رحمتنا هنا

نعم ولست بخائفة منكم فالموت عندي اهون من شرب كاس ماء

ان هذا هو الجنون

نعم انه جنون وقد جعلتموني مجنونة باعمالكم السافلة

اريد ان اقول لك كلمة ايتها الفتاة فهل لك ان تتدبريها

هات ما تريدين

ان سيدي من اجمل شبان فرنسا واشرف عيالها ومن كبار اغنيائها

وماذا يهمني كل ذلك

فاذا اقترنت به عشت سعيدة

كانني بحاجة الى ماله · الا تعلم بانه ليس يوجد في فرنسا من يملك ثروة نظير ثروتي فاذا كان سيدك طامع بمالي فدعني اكتب

شهيد الاهمال

بينما كان الصغير ابرهيم نجل الخواجا نقولا السكاف نائماً في البيت قرب منقل من النار في زحلة طارت شرارة على فراشه وامتدت الى جسمه الغض فالتهمته فذهبت بنفسه الى جوار ربه غير متجاوز الثالثة من عمره

...

القت الحكومة القبض على الفرارين علي حسين وبشير محمد من اهالي المنيه والمتهمين بقتل ولدي الشيخ علي غنطوس من الناحية المذكورة

مكتبة الجراب

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٠ سنتاً

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريئتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي بنتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

***

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنسنس وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة ... مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية

المثاث الفاخر من كافة الاجناس

سابا ودبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

77 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAH...

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :- الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والعادية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنسية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كموتا حرير وقسن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقيلسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقيلسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

— انتظر —

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للصفره استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة بـ بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيداً) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وآرجي دُن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة ابواب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والاسكندريين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

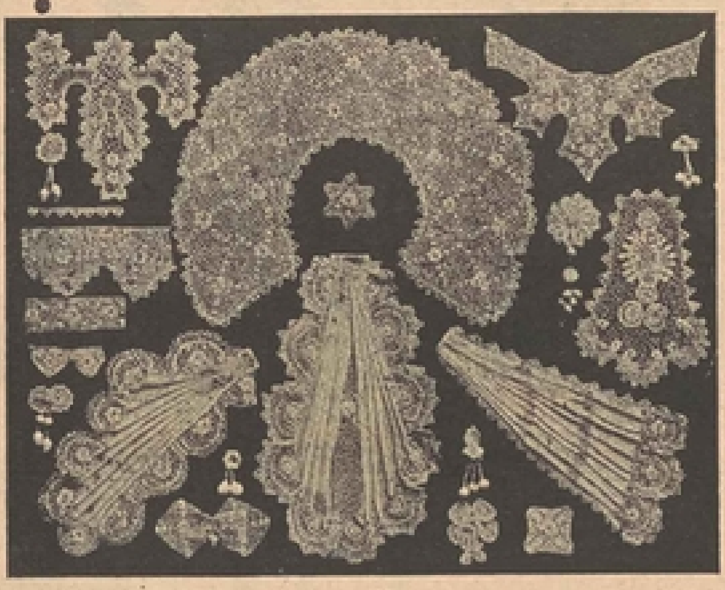
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم يسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو طارض اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا اللائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واور با او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا انزل من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا. عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها و بالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

1?9 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورانتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٠١١٥ * ٢٠١١٠ * ٢٠١٠٤ * ٢٠٠٨٧ * ٢٨٨ * ٢٨٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل
عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيتي من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتيل واليرش ليس ودرون وورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

٠٦-١٢-١٥

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا. هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض. نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اغتره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل.

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY